

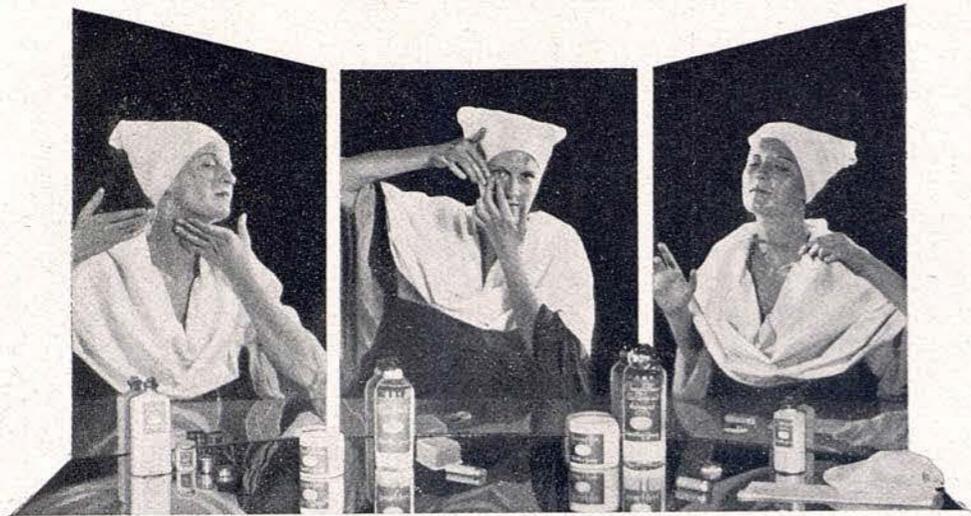
GRAN TEATRO DEL LICEO



EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: JUAN MESTRES CALVET



Dorothy Gray
Facial Aesthetics



DEDIQUE UNOS MINUTOS CADA DIA A PROLONGAR SU JUVENTUD

Muchas señoras al llegar a los 30 años ven aparecer las primeras señales de vejez, que son, para toda mujer, el principio del fin de todas sus ilusiones.

Pequeñas arrugas al borde de los ojos, flacidez de los tejidos del cuello y relajamiento de los músculos del mentón.

Esta triple amenaza puede ser fácilmente vencida, con sólo dedicar algunos minutos cada día al cuidado de su belleza con los Tratamientos Dorothy Gray, apropiados a cada epidermis.

Los productos Dorothy Gray a la vez que conservarán su juventud, realzarán su belleza natural.

Dorothy Gray
Facial Aesthetics

NEW-YORK: 683 Fifth Avenue y en BARCELONA: PARIS: 34, Avenue George V

Perfumería La Florida, S. A.	Ronda San Pedro, 7
Perfumería Fémina	Paseo de Gracia, 47
Sdad. Anónima Vidal-Ribas	Hospital, 2
J. Uriach y C. ^{ta} , S. A.	Bruch, 49
Perfumería Pelayo	Pelayo, 56
Perfumería Segalá	Rbla. de las Flores, 14

DISTRIBUCION GENERAL PARA ESPAÑA: R. J. ARAGONES
Barcelona - Casanova, 75 Madrid - San Bernardo, 120

TEMPORADA DE INVIERNO DE 1935-36 - PROGRAMA OFICIAL GRATUITO

GRAN TEATRO DEL LICEO

TELÉFONO 25072

DIRECCION ARTISTICA Y EMPRESA: JUAN MESTRES CALVET

Sábado 23 de Noviembre de 1935

2.º de propiedad y abono

A las 9 de la noche

Presentación de los célebres artistas

Giannina ARANGI-LOMBARDI, Marú FALLIANI, Franco BATAGLIA

1.º de los celebrados artistas

Apollo GRANFORTE, Mario GUBIANI, José SANTIAGO-FONT

Reposición de la ópera en 4 actos, 9 cuadros, del inmortal maestro Giuseppe Verdi

LA FORZA DEL DESTINO

MAÑANA TARDE A LAS 5

LA CIUDAD INVISIBLE DE KITEGE

MARTES NOCHE

HOMENAJE a la memoria del malogrado maestro ENRIQUE GRANADOS con motivo del 20.º Aniversario de su trágica muerte

1.º: MARIA DEL CARMEN

protagonista: Concepción BADIA de AGUSTÍ

y tomando parte los celebrados artistas PABLO CIVIL, Apollo GRANFORTE

Maestro Director Juan LAMOTE de GRIGNON. Dirección escénica Juan Villaviciosa

2.º: CONCIERTO, por la célebre cantatriz Conchita BADIA de AGUSTÍ

ARTE ANTIGUO

PETRITXOL, 8 - PRINCIPAL

ENTRADA LIBRE

ANTIGUEDADES, MUEBLES DE ESTILO
PORCELANAS, ABANICOS, PINTURAS
GRABADOS, LÁMPARAS
ALFOMBRAS, ETC...

PRECIOS LIMITADOS

ESPECIALIDAD EN OBJETOS PARA REGALO

42032-18

23-26-1

LA FORZA DEL DESTINO

REPARTO

Don Alvaro	Sr. BATAGLIA	Marqués de Calatrava	Sr. GASS
Doña Leonor	Sra. ARANGI-LOMBARDI	Curra, camarera	Srta. Roca
Don Carlos de Vargas	Sr. GRANFORTE	Trabuco	Sr. Gonzalo
Preciosilla	Sra. FALLIANI	Alcalde	Sr. Giral
El Padre Guardián	Sr. SANTIAGO-FONT	Un quirúrgico	Sr. Fernández
Fray Melitón	Sr. Gubiani		

Coros generales Cuerpo de baile
 Maestro Director Giuseppe PODESTA
 Dirección escénica CIRO SCAFA Maestra de baile Paula PAMIES
 9 Decoraciones de Sormani, de Milán



Giuseppe Podesta



Giannina Arangi Lombardi

NOVEDADES
 BRONCES ARTÍSTICOS

J . O L I V E L L A

DIPUTACIÓN, 258
 y
 PASEO DE GRACIA, 30
 TELEFONO 20084

CATALUNYA - EMPRESA ANUNCIADORA

Concesionaria de los Anuncios del Gran Teatro del Liceo - Rambla del Centre, 11 - Teléfono 10692



MARCA

REGISTRADA

Diamante

4.º y 5.º año

VINO BLANCO DE ESPAÑA

BODEGAS FRANCO - ESPAÑOLAS
 LOGROÑO

Vinos tintos:

EXCELSO (tipo Medoc, reserva 1915)

BORGOÑA (4.º año)

ROYAL CLARET (4.º y 5.º año)

Depositarios para Cataluña y Baleares

FRANCISCO DE HORMAECHE Y C.ª, S. L.
 VÍA LAYETANA, 45, ENTLO. - BARCELONA - TELEFONO 20713

LA FORZA DEL DESTINO ARGUMENTO

ACTO PRIMERO

En Sevilla

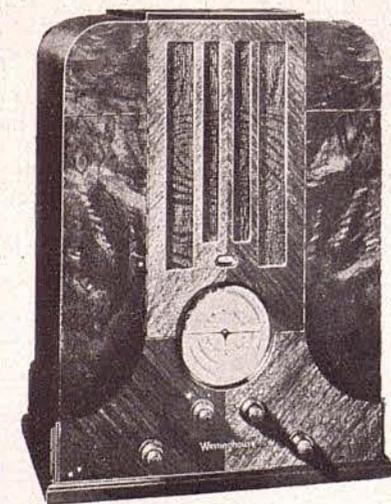
La escena representa una sala colgada de damascos amueblada al estilo del siglo XVIII, con retratos de familia y escudos de armas, todo ello bastante deteriorado.

El Marqués de Calatrava, con una luz en la mano, se despide de su hija Leonor, dándole las buenas noches, y cierra el balcón, que estaba abierto. Curra va detrás del Marqués, cierra por donde éste ha salido, y vuelve al lado de Leonor, que gime sentada en un sillón.

Curra abre de nuevo el balcón, por el que la criada y el ama piensan huir, así que llegue el amante de esta última, don Alvaro. Prepara aquélla el equipaje, sin que repare en ello Leonor, que llora lamentándose de que su padre se oponga a su felicidad, no dejándola casarse con su amado. Indecisa hacia el paso que va a dar, es animada por Curra. Se oyen pisadas de caballos, y poco después, entra por el balcón Don Alvaro, que viene a cuerpo con una jaquetilla de mangas perdidas, sobre una chupa de majo, redecilla, calzón de ante y espuelas, y se echa en brazos de Leonor. Esta se resiste a la fuga y quiere aplazarla para el día siguiente; y ante las recriminaciones de Don Alvaro por no cumplir su palabra, se apoya en el hombro de su amante, próxima a desmayarse. Al fin se decide a irse con él, y, cuando se acercan al balcón para escaparse, oyesse ruido de gente que sube por la escalera. Leonor ruega a Don Alvaro que se esconda; a lo que él se niega, alegando que debe defenderla a ella, y saca una pistola. Asustadísima, le suplica Leonor que suelte el arma y no dispare contra su padre. Don Alvaro, muy conmovido, dice que la empleará contra sí mismo.

Abrese con estrépito la puerta, después de varios golpes dados en ella, y entra el Marqués de Calatrava, enfurecido, con la espada desnuda y seguido de dos criados. Increpa a Don Alvaro y a su hija. Don Alvaro dice que Leonor es inocente y que sólo él es culpable. Hince una rodilla en tierra y pide al Marqués que le atraviese el pecho. El de Calatrava responde que tan suplicante actitud demuestra la baja condición de Don Alvaro, y manda a los criados que se echen sobre éste y lo sujeten. Levántase Don Alvaro, saca la pistola y dice que los que intenten faltarle al respeto lo pagarán con la vida, y que sólo el Marqués tiene derecho a atravesarle el corazón; a lo que éste replica: «¿Tú morir por mi mano? No: morirás por la del verdugo.»

Don Alvaro repite que Leonor es inocente y pura, y pide que la sospecha a que pueda dar origen su presencia allí a tales horas, concluya con su muerte; pero que, si ha de morir, ha de ser de manos del Marqués, y no opondrá resistencia. Arroja la pistola, que, al dar en



Los nuevos Radios de precisión
WESTINGHOUSE

Sintonización por
sombra ● Selector
de banda de onda
por color ● Nuevas
válvulas metálicas

La marca más antigua en la
Radio - Emisión

VIVOMIR
Cartes, 620 (frente Coliseum)
BARCELONA

Creación Le Monnier



Toca de terciopelo marrón con un lacito de piel,
presentada por

MODAS BADIA

Cortes, 652, 1.º (ascensor) - Telf. 11625

tierra, se dispara y hiere mortalmente al Marqués, quien, maldiciendo a su hija, cae en brazos de los criados. Trásladanle éstos a sus habitaciones, mientras Don Alvaro se lleva hacia el balcón a la desventurada Leonor.

ACTO SEGUNDO

Cuadro primero

En la villa de Hornachuelos y sus alrededores

La escena representa la cocina de un mesón de la villa de Hornachuelos.

El mesonero y la mesonera preparan la cena. Hállanse en la cocina: el Alcalde, sentado al amor de la lumbre; un estudiante, junto a la mesa; varios arrieros, entre ellos el tío Trabuco, tendido en unas enjalmas; dos lugareños, dos lugareñas, la moza del mesón y un arriero, que bailan seguidillas y cantan a coro, hasta que se sirve la cena, que la bendice en latín el estudiante.

En ese momento asoma Leonor a la puerta, ve a su hermano y retirase muy sorprendida.

Sale a escena Preciosilla, la gitana. Los asistentes le piden que les diga la buena aventura, y ella responde que los que quieren hacer fortuna vayan a Italia, en donde acaba de estallar la guerra contra los tudescos. Todos dicen que irán y preciosilla promete acompañarlas, al tiempo que pondera las bellezas de la guerra.

Se oyen voces de peregrinos que van a ganar el jubileo. Los del mesón dejan la mesa y se arrodillan. Leonor se asoma agitada a la misma puerta que antes, pensando cómo podría huir y pidiendo a Dios que la salve de su hermano. Vuelven los demás a sus puestos y se pasan de mano en mano un frasco. El estudiante pregunta al tío Trabuco si la persona que ha venido con él, y que parece esconderse de todos, va también a ganar el jubileo; preguntale asimismo si es varón o mujer; y ante las evasivas de Trabuco, pretende entrar en el aposento del desconocido; pero se lo prohíbe el Alcalde y le dice que más le valdría explicar quién es él, adónde va y de dónde viene.

Entonces refiere su historia el estudiante, diciendo que él es el bachiller Pereda, graduado en Salamanca, de donde salió un año antes, acompañando a su amigo y protector el licenciado Vargas, para ir a Sevilla a vengar la muerte del Marqués de Calatrava, padre de Vargas, e indagar el paradero de su hermana, que se había fugado con el matador, su amante; pero, que, al no encontrarla, fuéronse a Cádiz, donde el licenciado se embarcó para América, en persecución del enemigo de su familia, volviéndose él a la Universidad, para recuperar el tiempo perdido.



Gran éxito de
CRAZY BOYS
con la aplaudida star

LYBIA DIMAS

y **FELIPE Y SUS CUBANOLAS**

que amenizan los Tes y Salidas de Teatro

El lugar preferido de reunión de nuestra Sociedad elegante



**PELETERÍA DE
PARÍS, S. A.**

LA CASA ESPECIALIZADA EN
TODA CLASE DE PIELES FINAS
LA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

PUERTAFERRISA, 7 y 9 - TELÉFONO 17874

Terminada la narración, el Alcalde advierte que es hora de retirarse; y, dándose las buenas noches, se van todos.

Cuadro segundo

La escena representa una explanada en la ladera de una áspera montaña. A un lado, precipicios y derrumbaderos; al otro, la puerta de un Convento, con una mirilla. Más allá de la iglesia, los altos montes de la villa de Hornachuelos.

Llega Doña Leonor, vestida de hombre y con miedo de ser descubierta; pues ha oído en el mesón el relato del estudiante; por el cual se enterará de que Don Alvaro huyó a América, cuando ella le creía muerto la noche en que le perdió en su fuga. Llama a la puerta del Convento; se abre la mirilla, y desde dentro le habla el hermano Melitón, a quien Leonor pregunta por el Padré Guardián, y dice que viene enviada del Padre Cleto. Sale el Padre Guardián, y Leonor suplica que le dé asilo, aunque sea una mujer; ya que, según le ha dicho el Padre Cleto, vivió en aquel lugar otra mujer que hizo allí gran penitencia. El Padre Guardián le brinda la gruta que cobijó a esa penitente; llama al hermano Melitón y le encarga que se recojan todos los frailes en el altar mayor. Abrese la puerta de la iglesia y aparecen dos filas de frailes, con cirios encendidos, a ambos lados del coro. Luego, el Padre Guardián precede a Leonor, que va ya con hábito de fraile, y sale con ella de la iglesia. Rodéanla todos los frailes. Leonor se postra ante el Guardián que, extendiendo solamente las manos, la bendice. Este avisa a todos que el que intentare descubrir el nombre o el misterio de aquella alma recibiría su maldición.

Leonor besa la mano al Padre Guardián y se va a su retiro.

TERCER ACTO

Cuadro primero

La escena representa un bosque de Italia, en las cercanías de Beletri. Aparece al fondo Don Alvaro, solo, vestido de capitán de granaderos, y se acerca lentamente.

Se oyen voces de jugadores. Don Alvaro se queja de su triste sino; recuerda toda su vida: dice que fué engendrado por el amor y la ambición, para ceñir la cora del Imperio de Occi-



Trajes interiores

de

Lana Termógena

de los

Pirineos

para

Caballero, Señora y Niño

marca

La Pastora

clases selectas

PERELADA

VINOS-CHAMPAN

Distribuidor exclusivo: Francisco Quintana - Lauria, 125 - Barcelona



Warner's "Le Gant"

El mejor servidor de su esbeltez y elegancia será esta nueva faja Warner's **LE GANT**.

Fabricada con el inimitable tejido, (no género de punto) **elástico en todos sentidos**, es fina como la piel, pero controla maravillosamente las formas.

Deliciosamente flexible, permite todos los movimientos sin la menor molestia.

Y recuerde que la faja Le Gant puede lavarse centenares de veces: en cuanto más se lava más dura.

DE VENTA:

CARBONELL. - Paseo de Gracia, 33
LA CONDAL. - Puertaferrisa, 28
LA COURONNE. - Puerta del Angel, 11
LA IMPERIO. - Fivaller, 31
CORSÉ HIGIÉNICO. - Lauria, 17
MARTORELL. - Diputación, 293

LANAS PARA LABORES

LA VENCEDORA

25% DE ECONOMIA

AVIÑO, 1 (frente calle Boqueria)

dente, pero con tal mal acierto, que tuvo por cuna la cárcel y el desierto por escuela, y que sólo vive porque todos ignoran su regia estirpe, pues ha mudado de nombre.

Oye un ruido de espadas, que interrumpen su monólogo, y voces de «¡Traidores! ¡Mueran! ¡Villanos! ¡Socorro!» Desenvaina el acero y corre a prestar auxilio a quien lo pide. Dos hombres fugitivos cruzan la escena; vuelve a salir don Alvaro, acompañado de Don Carlos, a quien pregunta si está herido. Este responde que no, y le da gracias por haberle salvado la vida, que ha estado a punto de perder en una contienda motivada por el juego; pregunta el nombre de su salvador, diciendo que él es Don Felipe de Albornoz, ayudante del general en jefe. Don Alvaro se presenta como Don Fadrique de Herreros, capitán de granaderos del Regimiento del Rey. Se van, deseando pelear juntos y prometiéndose eterna amistad.

Cuadro segundo

Alojamiento de un oficial superior del ejército español, en Italia, no lejos de Beletri.

Se oye el rumor de una batalla. Un cirujano militar y varios ordenanzas corren a la ventana y presencian la victoria de los suyos y la huida de los tudescos; pero ven también caer herido al capitán Hereros, que poco después es traído por cuatro granaderos en una camilla. Viene con ellos don Carlos, y suplica al cirujano que salve la vida al capitán. Cuando éste vuelve en sí, le alienta Don Carlos diciéndole que pronto estará curado y podrá lucir en el pecho alguna recompensa del Rey, tal como la encomienda de la orden de Calatrava. Don Alvaro, muy agitado, responde que no quiere la de esa orden. Luego, creyéndose próximo a morir, ruega a Don Carlos que se acerque y tome una llave que sobre el corazón lleva Don Alvaro, que abra con esa llave la maleta y saque de ella un pliego sellado y lo quemé, sin abrirlo, en cuanto él expire; pues contiene un secreto que ha de perecer con él. Jura hacerlo así Don Carlos, se abrazan ambos amigos, y Don Alvaro es transportado a la alcoba por unos ordenanzas.

Don Carlos, acordándose del terror que mostró el capitán al oír el nombre de Calatrava, recela que el herido sea el raptor de su hermana. Para salir de dudas, abre la maleta y des-

CALEFACCIONES - VENTILACIONES

JACOBO SCHNEIDER S. A.

ASCENSORES

MONTACARGAS

PASEO DE GRACIA, 78

TELEFONO 80.000

MARYLAND

PLAZA URQUINAONA, 5

TELÉFONO 21966

Columbia Films
presenta a



WARNER MYRNA
BAXTER LOY

en
*Estrictamente
Confidencial*

con
WALTER CONNOLLY,
HELEN VINSON

DIRECTOR
FRANK CAPRA
Un Film Columbia



SERVICIO DE CAFE BAR RESTAURANT EN SALON DE PLANTA BAJA Y PALCOS A CARGO DEL CAFÉ DEL LICEO

cubre en ella el retrato de Doña Leonor, hallazgo que le confirma sus sospechas. Entonces ansía más que nunca que se salve la vida de Don Alvaro, para quitársela él luego por su propia mano. Preséntase el cirujano y le comunica que ha extraído la bala al capitán y que la herida no es de tanta gravedad como supuso al principio, noticia que colma de alegría a Don Carlos.

Cuadro tercero

Campamento militar en los alrededores de Beletri

Sale a escena una patrulla explorando el campo, y se aleja al ver que todos duermen. Al amanecer, entra Don Alvaro, pensativo, y al momento le pregunta don Carlos si está curado del todo y en condiciones de batirse. Sorprende la pregunta al capitán; pero Don Carlos se explica diciéndole que, sin faltar a su juramento, ya que no ha abierto el pliego sellado de la maleta, ha descubierto el retrato de Leonor en ella. Dice que él es Don Carlos de Vargas y que ha de vengar al punto la muerte de su padre y el honor de la familia. Don Alvaro intenta calmarle; refiere que la noche fatal de la muerte del Marqués de Calatrava, él cayó herido gravemente y también fué muerta Leonor, según averiguó después. Desmiente esto Don Carlos, diciendo que su hermana se alojó posteriormente en casa de unos parientes. Al oír Don Alvaro que vive Leonor, propone a Don Carlos que la busquen juntos; dice que él es de tan noble estirpe como los de Vargas y que se casará con su amada. Don Carlos no atiende a razones, y ambos desenvainan las espadas y se batien furiosamente. Acude la patrulla del campamento y los separa. Don Alvaro arroja la espada y se marcha.

Al salir el sol, los tambores y trompetas tocan diana, y la escena se anima poco a poco. Soldados españoles e italianos salen de sus tiendas. Preciosilla dice la buenaventura, y todos acaban bebiendo y dando vivas a España, a Italia, al héroe Don Fadrique Herreros y a su amigo Don Félix. Luego atrae todas las miradas el tío Trabuco, que sale con una caja colgada al cuello y llena de objetos de escaso valor y pregona su mercancía. Aparecen también algunos mendigos pidiendo limosna, y varios reclutas, a quienes cogen del brazo unas vivanderas, y comienza un baile general, llegando la conusión a tal extremo, que el hermano Melitón, que por allí pasaba, se ve obligado a bailar con las vivanderas, hasta que logra desasirse de ellas y les censura su desorden. Los italianos le increpan, y los españoles le defienden y le dicen que se escape. Preciosilla aboga también por él; coge un tambor y entona un rataplán de victoria, rodeada de los soldados y la turba.

PARA SU SALUD

PARA SU TOILETTE

PARA SU COCINA

elimine el agua calcárea instalando en su hogar
un descalcificador

PERMO

Demostraciones gratuitas

RAMBLA CATALUÑA, 68 - BARCELONA - TEL. 78072



GRIFÉ & ESCODA, S. L.

El surtido más completo y de buen gusto en

VAJILLAS
CRISTALERIAS
JUEGOS DE TE Y CAFE
COCKTAIL OPORTO
CUBIERTOS
ORFEBRERIA
MUEBLES AUXILIARES
OBJETOS PARA REGALO

todo lo referente a la mesa y a la decoración.

FIVALLER, 36 y 38
PASEO DE GRACIA, 13
MORERA, 11
LLANO DE LA BOQUERIA, 5
(FRENTE LICEO)
BARCELONA

ALCALÁ, 30
MADRID

CUARTO ACTO

Cuadro primero

En los alrededores de Hornachuelos

La escena representa lo interior del claustro bajo del Convento de Nuestra Señora de los Angeles, mezquina galería alrededor de un patinillo con naranjos, adelfas y jazmines. El Padre Guardián pasea gravemente, leyendo el breviario. El hermano Melitón reparte a los pobres la sopa de un gran caldero, imponiéndoles orden y silencio. Los menesterosos critican el mal genio del hermano Melitón y ensalzan las bondades del Padre Rafael, que era quien les servía antes.

Quédanse luego solos el hermano Melitón y el Padre Guardián y hablan también del Padre Rafael, de quien Melitón dice que tiene cosas muy raras, que se indignó un día en que, al verle desmejorado y de mal color, le dijo Melitón que parecía un mulato; otra vez, cuando el Padre Rafael fué a Hornachuelos a auxiliar al alcalde en medio de una gran tormenta, al decirle el hermano Melitón que, entre los riscos, semejaba un indio bravo, le respondió con un berrido que le dejó atónico. Dícele el Guardián que no haga juicios temerarios, y que las rarezas del Padre Rafael han de atribuirse a los desengaños del mundo, a la asidua penitencia, a los ayunos y vigiliias.

Suena la campanilla de la puerta y entra Don Carlos, preguntando por el Padre Rafael; a quien, en cuanto está en su presencia, reconoce cómo Don Alvaro, y le dice que viene a vengar su honor, que sólo puede lavarse con la sangre de Don Alvaro. Este sufre todos los denuestos que el otro le dirige, lo soporta todo con paciencia, resuelto a no dejarse llevar de la cólera. En vista de que ni quiere batirse, le afrenta Don Carlos dándole una bofetada. Don Alvaro no puede ya contenerse, y recobrando toda su energía, exclama furioso: «Has firmado tu sentencia de muerte. ¡El infierno me confunda!»

Cuadro segundo

Valle rodeado de riscos inaccesibles, por el que pasa un arroyuelo

Doña Leonor, pálida y desfigurada, sale a la puerta de una gruta y va a recoger las provisiones que le ha dejado el Padre Guardián, tras lo cual vuelve a la gruta.

Se oyen choques de espadas y la voz de Don Carlos que pide un confesor para salvar su alma, pues se siente morir. Entra en escena Don Alvaro, con la espada desnuda, y Don Carlos quiere que le confiese; mas Don Alvaro dice que no puede, que es un réprobo, pero que allí cerca vive un santo penitente que podrá absolverle. Corre a la gruta, y desde fuera publica al eremita que acuda a conforar a un moribundo. Sale Doña Leonor a la puerta y le dice que huya, que tema la ira del Cielo. Don Alvaro queda muy sorprendido al oír aquella voz de mujer. Los dos se reconocen; acércase él a Leonor; pero Don Alvaro la rechaza, diciéndole que él tiene las manos tintas en sangre. Le explica lo que acaba de suceder.

FELIO TORRAS

PASEO DE GRACIA, 12 y 14, PRAL. - TELÉFON 13995

PRESENTA ACTUALMENTE
SU SELECTA COLECCION DE MODELOS

B.P.

BANCO DE LA PROPIEDAD

•
Administración de fincas
Préstamos con garantía de alquileres
Compra - Venta
Agentes de Préstamos para el Banco
Hipotecario de España
Cuentas corrientes
Valores y Cupones
Depósitos
Caja de Ahorros

CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)
Apartado de Correos 403 - Teléfono 53191

SUCURSALES:

MADRID: Avenida Conde Peñalver, 19 - Teléfonos 22865 y 25546
ZARAGOZA: Plaza Castelar, 9 - Ap. Correos 121 - Teléfono 1814
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

DIRECCIÓN TELEGRAFICA: «PROPIEBANC»

Leonor corre al bosque; oye Don Alvaro un grito, y, casi inmediatamente, Leonor, herida, entra sostenida por el Padre Guardián, y dice que ni aun en la hora postrera supo perdonar su hermano. Don Alvaro prorrumpe en imprecaciones contra la venganza de Dios. El Padre Guardián le aconseja que se humille y no profiera una palabra hasta que aquel ángel haya volado al trono del Señor. Leonor le recomienda también que lllore y rece, y le promete el perdón de Dios. Sus palabras conmueven a Don Alvaro, y se tiene ya por redento. Leonor le dice que ella le precede al cielo, y, después de estas palabras, muere.



Santiago Font



Mario Gubiani

Cambio de Monedas - Metales Preciosos

L. & F. Calicó

Aproveche Vd. el

alta del **ORO** *vendiendo*

sus trozos de joyas (cadenas, monederos etc. etc.)

Plaza del Angel, 3 (esquina Via Layetana)



¿Me invitas?

Con muchísimo gusto y, no dudo que te habrá de satisfacer porque el disponer de una nevera FRIGIDAIRE resulta una delicia para poderte complacer como mereces

La nevera electro automática FRIGIDAIRE permite atender en cualquier momento del día la visita más inesperada y de mayor compromiso ofreciéndoles manjares sabrosos y bebidas deliciosas.

Todas las amistades admiran al poseedor Frigidaire como persona inteligente y refinada

frigidaire

PRODUCTO
DE GENERAL
MOTORS

DISTRIBUIDOR GENERAL PARA ESPAÑA:

E. RIFÁ ANGLADA

Paseo de Gracia, 23
BARCELONA



Franco Bataglia



Apollo Granforte



Marú Falliani

LA FORÇA DEL DESTÍ ARGUMENT

ACTE PRIMER

A Sevilla

La escena representa una sala entapissada amb damasc, moblada estil segle XVIII, amb retrats de família i escuts d'armes, tot plegat bastant tronat.

El marquès de Calatrava, que va amb un llum a la mà, s'acomiada de la seva filla, Leonor, desitjant-li que passi una bona nit i tanca un balcó que era obert, no sabem per què. Curra, la



J. PRAT RIBERA SASTRERÍA A MEDIDA "LA EUROPEA"

Géneros ingleses y del país - Trajes
y gabanes de la más alta distinción
Especialidad en trajes de etiqueta

Avenida Puerta del Angel, 6 - Teléfono 18655

BARCELONA



MUEBLES

R. Sin

Taller y Exposición:
Rambla de Cataluña, 125



Añejo Esterilizado Batallé

Vino de la Monja

Especial para enfermos
el mejor vino de postre

A. FABREGA, S. C. - Paseo Colon, n.º 11
Telefono 15414

cambrega de Leonor, tanca la porta per on ha sortit el marquès i torna a obrir el balcó que ha tancat el marquès, per on la donzella i mestressa pensen fugir tot seguit que arriba l'amant de Leonor, don Alvaro. Curra prepara l'equipatge i Leonor segueix tot condolent-se que el seu pare s'oposi a la seva felicitat no deixant-la casar amb el seu estimat. Com que no està massa decidida, la cambrega l'anima. En aquest moment es sent el pas d'un cavall i pocs segons després don Alvaro entra pel balcó i es llença als braços de Leonor. La filla del marquès encara no està ben decidida a marxar i proposa que deixin la fuga per a l'endemà; Alvaro li fa una colla de retrets perquè no vol complir la paraula donada i la noia resta mig desmaiada. Finalment es decideix a anar-se'n amb el seu estimat, però en aquest moment se sent el soroll de gent que puja per l'escala. Leonor demana a don Alvaro que s'amaqui, però el cavaller li respon que no la vol desemparar, i es treu una pistola. La donzella, tota espantada, li prega que s'amaqui i que no dispari contra el marquès. Don Alvaro li respon, molt conموقت, que, en tot cas, la farà servir contra ell mateix, la pistola.

Es senten uns quants cops forts a la porta i tot seguit, empesa de fora estant, s'obre sorollosament i apareix el marquès de Calatrava, tot enfurismat, amb una espasa a la mà i seguit



CLAVAGUERA

BRILLANTES
DIAMANTES
PERLAS

TALLERES DE JOYERIA Y PLATERIA

RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 22
(junto a la Plaza Cataluña)
TELEFONO 13834
BARCELONA



A la salida de un Espectáculo de calidad, el **rendez vous** de nuestro público selecto y elegante, es cosa obligada. Recuerde en este momento:

HOLLYWOOD BAR DANCING

TELÉFONO 17033

con sus Atracciones Internacionales en Pista y la formidable

DEMON'S - JAZZ

LA ORQUESTA DEL MÁXIMO PRESTIGIO

EXCELSIOR MUSIC - HALL BAR DANCING

TELÉFONO 18811

EN PISTA

ELOISA ALBENIZ

MARIMBA NUEVO MUNDO - GRANITO

RESERVE SU MESA

SALA BARCINO

V. GARCIA SIMÓN
GRANS EXPOSICIONS
DE PINTURA MODERNA

MARCS, GRAVATS, MOTLLURES

Passeig de Gràcia, 19

d'un parell de criats. Escridassa don Alvaro i la seva filla. El donçell diu que Leonor és innocent i que l'únic culpable és ell. Clava un genoll a terra i demana al marquès que li travesi el pit. El de Calatrava li diu que aquesta actitud suplicant és una mostra de la seva boïça condició i mana als criats que se li abraonin damunt i el subjectin. Don Alvaro s'aixeca d'una revolada, es treu la pistola i diu que qui intentarà faltar-li el respecte ho passarà molt malament: sols el marquès té dret a atravesar-li el cor, però aquest li respon: «Que jo et mati? Cal, moriràs a mans del botxí!»

Don Alvaro torna a repetir que Leonor és innocent i pura i demana al marquès que la sospita a què pugui donar lloc la seva presència a la casa en aquelles hores acabí amb la seva mort, per bé que, si ha de morir, ha d'ésser a mans d'ell. Llença la pistola, amb tan mala sort, però, que, en tocar a terra es dispara tota sola i fereix mortalment el marquès. Tot maleint la seva filla, és recollit pels criats, els quals se l'enduen a les seves habitacions. Aleshores don Alvaro agafa la dissortada Leonor i fuig pel balcó.

ACTE SECON

Quadre primer

A la vila d'Hornachuelos i els seus voltants

L'escena representa la cuina d'un hotel d'Hornochuelos. Els hostelers preparen el sopar. A la cuina hi ha diverses persones. L'alcalde, un estudiant, alguns traguers, entre ells l'oncle Trabuc, vilatans i la noia de l'hostal; tots plegats canten i una parella ballen fins que els criden a sopar, el qual és beneït, en llatí, per l'estudiant.

En aquest moment Leonor treu el cap per la porta d'una cambra, però veu el seu germà i s'amaga tota sorpresa.

Surt a escena Preciosilla, la gitana. Tothom vol que els digui la bonaventura; ella respon



LAYSE

**Insuperable para el lavado
de toda clase de géneros de
lana y seda.**

**No deja sombreados, aviva el blanco,
abrillanta los colores y el negro.**

**Lava en frío, no encoge y da un tacto
suavísimo.**

LAYSE, A.G. Cortes 680 - Tel. 16630 - BARCELONA



PIANOS
PIANOS DE COLA
AUTOPIANOS
GRAMOLAS
DISCOS • ROLLOS

Plazos y alquiler

CHASSAIGNE FRÈRES

Exposición: Claris, 43, T. 16086 - Fábrica: Valencia, 70, T. 33445 - Barcelona

CALEFACCIONES

F. FUSTER-FABRA ING.º

Teléfonos 22132, 33 y 34 - BARCELONA - Cortes, 617

Ha instalado el ascensor que funciona en este Gran Teatro

ASCENSORES

AMERICO CARDONA

CALZADO DE LUJO
ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

EXPOSICION EN EL PUBLI-CINEMA

GERONA. 84 - TELEFONO 51806



PRODUCTOS DE GRAN BELLEZA “TEJERO”

le ofrece el producto que unificará su piel embelleciéndola instantáneamente, evitando escozor de de cara y labios y otros transtornos cutáneos USE

CREMA EMPERATRIZ TEJERO

haciendo su maquillaje con ESMALTE y POLVOS EMPERATRIZ en el color que desee

Solicite folleto La Incógnita de la Belleza, en Perfumerías o en Lab e Inst. de Belleza TEJERO, Cortes, 613-Barcelona

que qui vulgui fer fortuna que marxi cap a Itàlia, on a esclatat la guerra contra els tudescos. Tots s'angresquen i la gitana, alhora que canta les bellesses de la guerra, promet que els acompanyarà.

Es senten veus de pelegrins que van cap al jubileu. Els de l'hostal deixen la taula s'agenollen. Leonor torna a apareixer molt trasbalsada i demana a Déu que la salvi del seu germà. Tornen a entaular-se els que sopaven i l'estudiant pregunta a l'oncle Trabuc si la persona que ha vingut amb ell, i que sembla que s'amaqui de tothom, també va al jubileu. També li pregunta si és home o dona i, davant les evassives de Trabuc, pretén entrar a la cambra del desconegut. L'alcalde li ho prohibeix i li diu que potser seria millor que expliqués qui és ell, on va i d'on ve.

L'estudiant canta la seva història. Diu que ell és el batxiller Pereda, graduat a Salamanca, d'on sortí un any abans acompanyant el seu amic i protector Vargas, un llicenciat, per anar a Sevilla a venjar la mort del marquès de Calatrava, pare de Vargas, i esbrinar on para la seva germana, que fugí amb l'assessí. Com que no els trobaren, anaren a Cádiz; el llicen-

Fumistería Cañameras



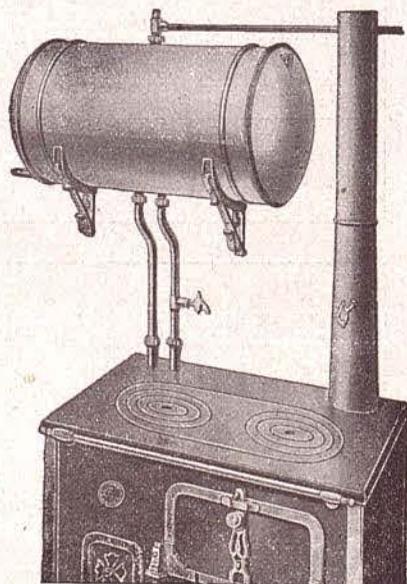
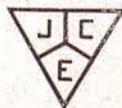
Cocinas

Termosifones

Estufas y Salamandras

Calefacción Central

Marca de Garantía



Barcelona: Diputación, 415-423 - Madrid: Cardenal Cisneros, 78



TEJIDOS PARA ALTA COSTURA Y LENCERIA
EXHIBICIÓN DE MODELOS
TARDES, DE 4 1/2 A 7

La Física

PUERTAFERRISA, 23 Y DUQUE DE LA VICTORIA, 1, 3 y 5 - TELEFONO 14755

ciat, s'embarcà cap a l'Amèrica, on creu que trobarà l'enemic de la seva família. Ell tornà a la Universitat per recuperar el temps perdut.

Un cop acabada la narració, l'alcalde diu que ja és hora d'anar a dormir, i, tot desitjant una bona nit, tothom es retira.

Quadre segon

L'escena representa una esplanada en una ala d'una muntanya molt ferèstega. A una banda precipicis i cingleres; a l'altre, la porta d'un convent, amb reixa. Més enllà de l'església' les muntanyes altes de la dila d'Homachuelos.

Arriba Leonor, vestida d'home. Té por d'ésser descoberta perquè ha sentit el relat que l'estudiant ha fet a l'hostal, pel qual ha sabut que don Alvaro ha fugit cap a Amèrica: ella que es creia que morí la nit que el perdé durant la fuga! Truca a la porta del convent, s'obre la reixa i el germà Melitó li pregunta què vol. Leonor demana pel pare guardià i diu que l'envia el pare Clet. Surt tot seguit el pare guardià i Leonor li prega que li doni asil, encara que sigui una dona; segons li ha contat el pare Clet, fa temps que en aqueil mateix lloc va viure una altra dona que féu gran penitència. El pare li ofereix la mateixa cova on va estar aquella penitent; crida al germà Melitó i li diu que cal que tots els pares es reunixin al l'altar major.

S'obre la porta de l'església i apareixen dues rengleres de freres, amb ciris encesos, a ambdós costats del cor. Darrera d'ells van el pare guardià i Leonor, la qual porta ja l'habit de frare, i surten de l'església. Els freres els envolten i Leonor s'agenolla davant del pare guardià, que la beneix. Acaba dient als freres que qui intenti descobrir el nom o el misteri d'aquella ànima, rebrà la seva maladicció. Leonor li besa la mà i se'n va cap a la seva cova.

ACTE TERCER

Primer quadre

L'escena representa un bosc d'Itàlia, prop de Beletri. Al fons apareix don Alvaro, vestit de capità de granaders, que camina a poc a poc.

Es senten les veus d'uns jugadors. Don Alvaro es queixa del seu destí; recorda tota la seva vida: diu que fou engendrat per l'amor i l'ambició per tal de fer-se amb la corona de l'Imperi d'Occident, però, amb tanta dissort, que tingué per bressor la presó i per escola el desert. Finalment liu que sols viu perquè tothom ignora la seva estirp règia, puix que s'ha canviat el nom.

Es senten un soroll d'espases i veus que criden «Traïdors!» «Morí!» «Socors!» Interromp el seu manòleg, desembaina l'espasa i corre a prestar auxili al qui el demana. Dos homes que

WHITE HORSE WHISKY

«SCOTCH» from birth to glorious maturity

¡No vacile! Pida calidad.

«CABALLO BLANCO», el mejor Whisky escocés, está ahora más viejo y mejor que nunca.

Exija se le sirvan de la botella original con tapón de válvula.



Marca Registrada N.º 70409

HIGIENE DE LOS OJOS OFTALMOL

Poderoso antiséptico y preventivo ocular

OFTALMOL es el preparado moderno de mayor eficacia de uso personal práctico y sencillo (baños oculares), con cuyo uso diario o periódico, pueden prevenirse y curarse las infecciones corrientes de los ojos (Mal d'Ulls en Cataluña).

OFTALMOL debe usarse siempre que se tenga cera o legañas, los ojos o párpados encarnados,

sensación de arenilla, orzuelos, lagrimeo, nos dé pena la luz, etc., etc.

OFTALMOL es indispensable hoy día como preventivo y no debe faltar en el tocador de toda persona que se precie de limpia y amante de la higiene. Después de la sesión del **café, cinema o teatro**, de una larga **excursión por mar, tierra o el aire, veraneos, baños de sol y de mar**, debemos usar **OFTALMOL**.

Los chofers, automovilistas, artistas de teatro, profesionales de oficina, intelectuales y en general todos aquellos que obligan sus ojos a trabajar intensamente o en atmósferas viciadas por el polvo, gases o humos de diversas industrias, encontrarán en el **OFTALMOL** el remedio que les conservará la vista y alejará la fatiga.

Precio del frasco y bañerita adjunta: 5 Ptas.



JUAN PALLAROLS

MUEBLES - LÁMPARAS - DECORACIÓN

Exposición:
PASEO DE GRACIA, 44

Talleres:
LLUHI RISSECH, 22

ACTUALMENTE EXPOSICIÓN
de MOBILIARIOS COMPLETOS,
COMPUESTOS DE COMEDOR,
DESPACHO, DORMITORIO,
LIVING - ROOM y HALL,
en estilos clásicos y modernos
desde 10.000 a 50.000 pesetas

fugen travessen l'escena; torna don Alvaro acompanyat de don Carlos, al qual pregunta si està ferit. Aquest respon negativament i li agraeix que li hagi salvat la vida, que ha estat a punt de perdre en una baralla motivada per qüestions de joc. Diu al seu salvador que ell és don Felipe de Albornoz, ajudant del general en cap. Don Alvaro es presenta com a don Fadrigue de Herreros, capità de granaders del regiment del rei. Es separen tot desitjant-se gurrerjar plegats i jurant-se amistat eterna.

Quadre segon

Allotjament d'un oficial superior de l'exèrcit espanyol a Itàlia, no massa lluny de Beletri. Es sent el soroll d'una batalla. Un cirurgià militar i alguns ordenances s'atancen a una finestra i presencien la victòria dels seus i la fugida des tudescos; també veuen, però com cau ferit el capità Herreros, el qual és portat pocs moments després en una llitera per quatre granaders. També entra don Carlos, el qual suplica al cirurgià que salvi la vida al capità. Quan el capità es retorna, don Carlos l'encoratja dient-li que aviat estarà guarit i aleshores podrà lluir al pit alguna recompensa del rei, potser la de l'ordre de Calatrava. Don Alvaro, molt agitat, li respon que no accepta la d'aquesta ordre. Després, com que creu que es morirà aviat, demana a don Carlos que se li acosti i li prengui una clau que porta lligada al pit, que obri la seva maleta i en tregui un plec segellat i que el cremi, sense obrir-lo, tot seguit que es mori; diu que aquell paper conté un secret que ha de morir amb ell. Don Carlos jura que ho farà així mateix, els dos amics s'abracen i don Alvaro és transportat a una altra cambra pels ordenances.

Don Carlos, tot recordant el terror que mostrà el capità en sentir el nom de Calatrava, sospita que el ferit és potser el raptor de la seva germana. Per tal de desviar els seus duptes, obre la maleta i hi troba un retrat de Leonor, cosa que confirma la seves sospites. Llavors desitja més que mai que es salvi la vida de don Alvaro, per llevar-la-hi després ell, amb la seva pròpia mà. Es presenta el cirurgià i li comunica que ha extret una bala al capità i que la ferida no és tan greu com suposava. Aquesta nova alegria molt a don Carlos.

Quadre tercer

Campament militar als afores de Baletri

Surt a escena una patrulla que explora el camp i s'allunya en veure que tothom dorm. A punta de dia entra don Alvaro, tot capficat, i don Carlos li pregunta si ja està guarit del tot i a punt de batrer's. El capità resta molt sorprès de la pregunta i don Carlos la hi aclareix dient-li que, sense fer cap tort al seu jurament, puix que no ha obert el plec segellat, de la maleta, hi ha descobert un retrat de Leonor. Diu que ell és, en realitat, don Carlos de Vargas

AGUA VICHY CATALAN Y FUENTE ESTRELLA

ESTOMAGO - HIGADO - BAZO - REUMATISMO
BALNEARIO EN CALDAS DE MALAVELLA
(PROV. GERONA)

Apertura 1.º de Junio - Termina en 31 de Octubre
TARIFA REDUCIDA HASTA 31 AGOSTO
INFORMACIONES: Rambla de las Flores, 18 - Teléfono 18552 - BARCELONA



LABIOS SIEMPRE ROJOS
LABIOS SIEMPRE FRESCOS
CON
ROJO PERMANENTE

TABU
Dana S.A.

i que ha de venjar immediatament la mort del seu pare i l'honor de la família. Don Alvaro intenta calmar-lo contant-li que en la nit fatal de la mort del marquès ell fou ferit greument i Leonor també resultà morta, segons sabé després. Don Carlos li diu que això és una mentida, ja que la seva germana va estar després a casa d'uns parents que li donaren aculliment. En sentir don Alvaro que Leonor viu, proposa a don Carlos que la cerquin plegats, diu que ell és d'un llinatge tan noble com el dels Vargas i que es casarà amb la seva estimada. El de Vargas no està per raons, es treuen les espases i es baten furiosament. En sentir el soroll de lluita hi acut la patrulla de campament i els separa. Don Alvaro llença l'espasa i se'n va.

En sortir el sol, les trompetes i els timbals toquen diana i l'escena s'anima a poc a poc. Soldats espanyols i italians surten de les seves tendes. Preciosilla va dient la bonaventura i tothom acaba bevent i cridan visques a Espanya i Itàlia, a l'heroi don Fadrique Herreros i al seu amic don Fèlix. Després és motiu de la curiositat de tothom l'oncle Trabuc, el qual apareix amb una caixa lligada al coll, plena d'objectes de poc valor, i pregonant la seva mercaderia. També es presenten alguns captaires que demanen almoina i diversos reclutes, acompanyats de cantineres, i comença un ball general; la confusió arriba a un extrem tan extraordinaria, que el germà Melitó, el qual passava per allí, es veu obligat a ballar amb les cantineres. Finalment pot desempallegar-se'n i els censura llur desordre. Els italians l'increpen, els espanyols el defensen i li diuen que fugui, i Preciosilla, que també el defensa, agafa un timbal i canta un «patapam» de victòria voltada de soldats i poble.

QUART ACTE

Primer quadre

Als afores d'Hornachuelos

L'escena representa l'interior del claustre baix del Convent de la Mare de Déu dels Angels. El pare guardià s'hi passeja greument tot llegint el breviari. El germà Melitó reparteix als pobres la sopa d'un gran calderó, tot imposant-los ordre i silenci. Els captaires critiquen el mal geni del germà Melitó i lloen les bondats del pare Rafael, que era el que els servia abans.

Resten després sols el germà Melitó i el pare guardià; també parlen del pare Rafael, del qual Melitó diu que té coses ben rares i que s'indignà un dia en què, en veure'l desmillorat i amb mal color, li digué que semblava un mulat; un altre cop, en què el pare Rafael anà a Hornachuelos a auxiliar a l'alcalde, enmig d'una gran tempesta, en dir-li el germà Melitó que semblava un indi brau, li respongué amb un bram que el deixà esbalaït. El pare guardià l'aconseilla que no faci judicis temeraris i que les rareses del pare Rafael s'han d'atribuir als desenganys del món, a la penitència assídua, als dejunis i a les vigílies.

Sona la campana de la porta i entra don Carlos preguntant pel pare Rafael, a qui, tot just arribant, reconeix com a don Alvaro. Li diu que ve a venjar el seu honor, el qual sols pot rentar-se amb la sang del culpable. Don Alvaro suporta amb paciència tots els insults resol

euzkadi

R E S T A U R A N T

En un ambiente tranquilo y distinguido encontrará usted todos los platos típicos de la cocina vasca y catalana

COCKTAILS - CERVEZAS DEL PAIS Y VASCAS
APERITIVOS - CAVIAR FRESCO - FOIE GRAS

Paseo de Gracia, 4 (Chafan Caspe)



LA MANTECA CENTRIFUGA

ARIAS

ES EXQUISITA

MANTEQUERIAS ARIAS, S. A.

QUESOS Y MANTECAS

FONTANELLA, 4 - TELEFONO 21646 - BARCELONA



RAMBLA DE CATALUÑA, 114
TELÉFONO 75163

ACADEMIA

F A R G A

PIANO, VIOLIN, VIOLONCELLO, SOLFEO, CANTO,
COMPOSICION, GUITARRA, MANDOLINA, ARPA,
ETC. - Sesiones de estudio y Conciertos por el
conjunto instrumental «Música pro Amore Artis».

c no deixar-se endur de la còlera. Com que no es vol batre de cap manera, don Carlos li clava una bufetada per veure si així reacciona. Don Alvaro no pot aguantar-se més i, recobrant tota la seva energia, li diu furios: «Has firmat la teva sentència de mort! Que l'infern em confongui!»

Quadre segon

Vall voltada de penyals inaccessibles, per la qual passa un rierol

Leonor, pàl·lida i desfigurada, surt a la porta de la seva cova, recull les provisions que l'hi ha deixat el pare guardià i torna a amagar-se.

Es sent soroll d'espases que es barallen i la veu de don Carlos que demana un confessor per a salvar la seva ànima, puix que es sent morir. Entra en escena don Alvaro amb una espasa a la mà i don Carlos crida que el confessin. Alvaro diu que no pot perquè és un rèprobe, però que allà mateix viu un sant penitent que podrà absoldre'l. Corre a la cova i, de fora estant, prega a l'ermità que surti per confortar un moribund. Leonor apareix i li diu que fugi, que temi la ira del cel. Don Alvaro resta molt sorprès en sentir aquella veu de dona. Ambdós es reconeixen. Leonor s'hi acosta, però don Alvaro la rebutja dient-li que porta les mans tacades de sang i li conta tot el que ha passat.

Leonor corre al bosc, don Alvaro sent un crit i gairebé immediatament torna Leonor, ferida, acompanyada del pare guardià; li diu que, ni a l'hora de la mort, el seu germà no l'ha perdonada. Don Alvaro crida contra la venjança de Déu. El pare guardià l'aconsella que s'humiliï i que no digui ni un sol mot fins que aquell àngel no haqui volat al tron del Senyor. Leonor li demana també que plori i que resi i li promet el perdó de Déu. Les seves paraules commouen tant don Alvaro que es sent redimit. La seva estimada li diu encara que l'espera al cel; després d'aquests mots, es mor.

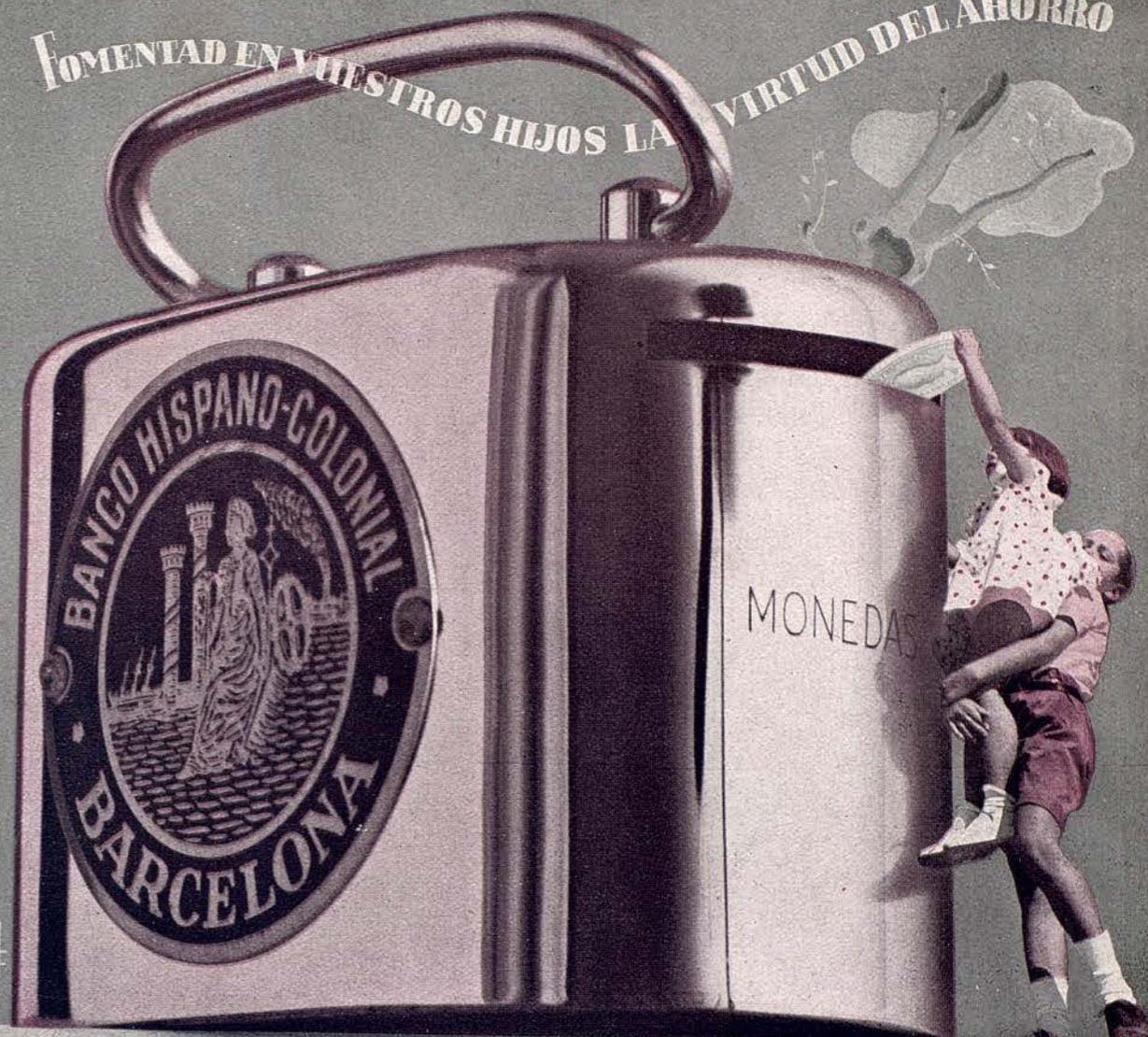
LA SELECTA

RAMBLA DE CATALUÑA, 102 (PROVENZA)
TELEFONO 75128

MERCERIA - LANAS - ALTAS NOVEDADES

Impremta Castells-Bonet, S. A.

FOMENTAD EN VUESTROS HIJOS LA VIRTUD DEL AHORRO



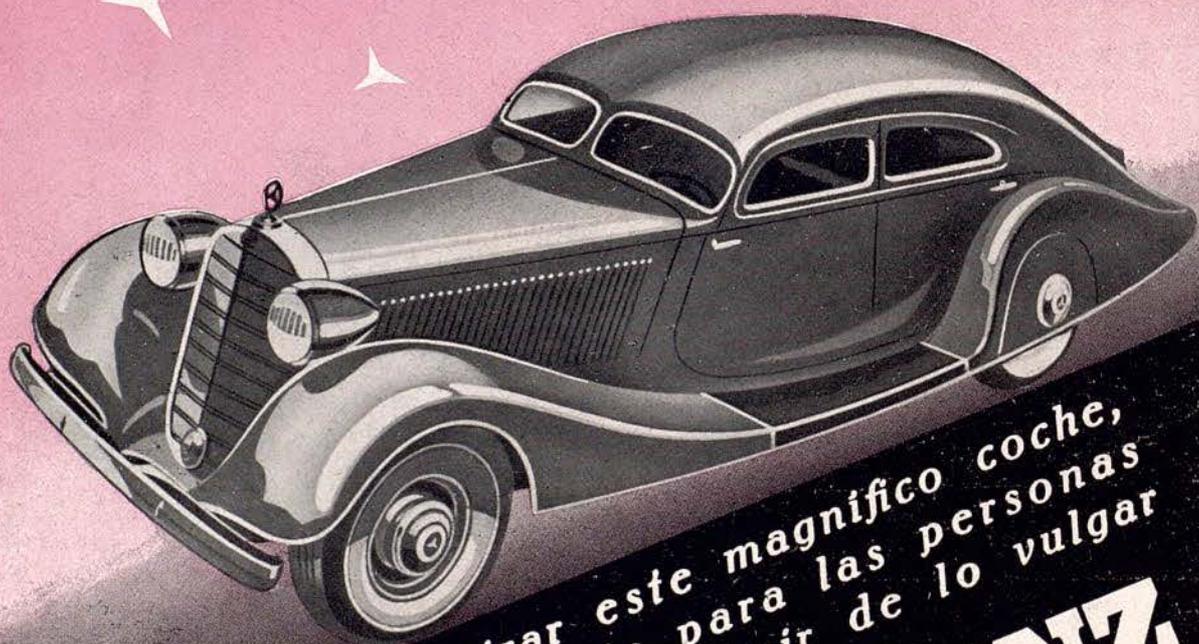
BANCO HISPANO COLONIAL

SERVICIO DE HUCHAS A DOMICILIO

CAPITAL 40.000.000.-

RESERVAS 11.385.613.-

11 AGENCIAS URBANAS 106 SUCURSALES Y DELEGACIONES



No deje de admirar este magnífico coche,
creado especialmente para las personas
distinguidas que desean huir de lo vulgar

MERCEDES-BENZ

AUTOMÓVILES FERNANDEZ, S. A.
BALMES, 155 Y 157 - BARCELONA

UWB